

# **bloodstream (corriente sanguínea)**

## **Término**

### **Término**

bloodstream

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Médico Cirujano (422)

### **Temática**

Cardiología

### **Definición del término**

The flowing blood as it is encountered in the circulatory system, as distinguished from blood that has been removed from the circulatory system or sequestered in a part; thus, something added to the bloodstream may be expected to become distributed to all parts of the body through which blood is flowing.

### **Fuente / Autor (del término)**

Bloodstream. (2003) Miller-Keane Encyclopedia and Dictionary of Medicine, Nursing, and Allied Health, Seventh Edition. Recuperado el 17 de mayo de 2022 de <https://medical-dictionary.thefreedictionary.com/bloodstream>

### **Contexto del término**

Limited objectivity as open to interpretation, and mortality cannot reliably be attributed to bloodstream infection in isolation.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Harris, P. N. A., McNamara, J. F., Lye, D. C., Davis, J. S., Bernard, L., Cheng, A. C., Doi, Y., Fowler, V. G., Jr., Kaye, K. S., Leibovici, L., Lipman, J., Llewelyn, M. J., Munoz-Price, S., Paul, M., Peleg, A. Y., Rodríguez-Baño, J., Rogers, B. A., Seife

## Español

### Equivalente en español

corriente sanguínea

### Categoría gramatical

Nominal (221)

### Variante de traducción

flujo sanguíneo, torrente circulatorio, torrente sanguíneo

### Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

### Definición del término en español

Flujo continuo de la sangre en el sistema cardiovascular.

### Fuente / Autor (del término en español)

Real Academia Nacional de Medicina. (2012). Corriente sanguínea. En Diccionario de Términos Médicos. Recuperado el 17 de mayo de 2022, de  
[https://dtme.ranm.es/busador.aspx?NIVEL\\_BUS=3&LEMA\\_BUS=Corriente%20sangu%C3%ADnea](https://dtme.ranm.es/busador.aspx?NIVEL_BUS=3&LEMA_BUS=Corriente%20sangu%C3%ADnea)

### Contexto del término en español

Los catéteres intra-vasculares son indispensables en la práctica de la medicina moderna, en especial en las unidades de cuidados intensivos (UCIs), no obstante; son considerados importante fuente de infección para la corriente sanguínea primaria.

### Fuente / Autor (del contexto en español)

Mesiano, E. R. A. B. y Merchán-Hamann, E. (2007). Bloodstream infections among patients using central venous catheters in intensive care units. En Revista Latino-Americana de Enfermagem (Vol. 15, Issue 3, pp. 453-459). FapUNIFESP (SciELO).  
<https://doi.org/>

## Multimedia

### Imagen



## **Fuente / Autor imagen**

Externa

## **URL de la fuente (imagen)**

<https://cdn2.salud180.com/sites/default/files/styles/medium/public/field/image/2013/10/sangre.jpg>

## **Audio**

[Historia de la sangre - Banquete del Dr. Zagal - Podcast en iVoox.mp3 \(11.41 MB\)](#)

## **Fuente / Autor audio**

Externa

## **URL de la fuente (audio)**

[https://www.ivoox.com/historia-sangre-audios-mp3\\_rf\\_39399141\\_1.html](https://www.ivoox.com/historia-sangre-audios-mp3_rf_39399141_1.html)

## **Video YouTube**

<https://www.youtube.com/watch?v=gVZEp8eiCJ8>

## **Fuente / Autor video**

Externa

## **URL de la fuente (video)**

<https://www.youtube.com/watch?v=gVZEp8eiCJ8>

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

La preferencia por un sinónimo u otro depende del contexto. No confundir con circulación sanguínea.

## **Formatos de descarga**

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)